

# Az Európai Unió Hivatalos Lapja

# C 39

50. évfolyam

Magyar nyelvű kiadás

## Tájékoztatások és közlemények

2007. február 23.

<u>Közleményszám</u>	Tartalom	Oldal
	I <i>Állásfoglalások, ajánlások, iránymutatások és vélemények</i>	
	VÉLEMÉNYEK	
	<b>Európai Központi Bank</b>	
2007/C 39/01	Az Európai Központi Bank véleménye (2007. február 15.) az Európai Unió Tanácsának kérésére a 2006/49/EK, a 2006/48/EK, a 2005/60/EK, a 2004/109/EK, a 2004/39/EK, a 2003/71/EK, a 2003/6/EK és a 2002/87/EK irányelvek a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörrel kapcsolatos módosításáról szóló nyolc javaslatról (CON/2007/4) .....	1
	II <i>Közlemények</i>	
	AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL ÉS SZERVEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK	
	<b>Bizottság</b>	
2007/C 39/02	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám COMP/M.4445 – voestalpine/Stamptec) <sup>(1)</sup> .....	3
2007/C 39/03	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám COMP/M.4431 – BG Group/Serene) <sup>(1)</sup> .....	3
2007/C 39/04	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám COMP/M.4510 – L Capital 2/Calligaris) <sup>(1)</sup> .....	4
2007/C 39/05	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám COMP/M.4319 – Mondi/Schleipen & Erkens) <sup>(1)</sup> .....	4
2007/C 39/06	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám COMP/M.4314 – Johnson & Johnson/Pfizer Consumer Healthcare) <sup>(1)</sup> .....	5
2007/C 39/07	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám COMP/M.4526 – PAI/Lafarge) <sup>(1)</sup> .....	5

# HU

## IV Tájékoztatások

## AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL ÉS SZERVEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

**Bizottság**

2007/C 39/08	Euro-átváltási árfolyamok .....	6
2007/C 39/09	A forgalombahozatali engedélyekről szóló közösségi határozatok összefoglalása a gyógyszerkészítmények tekintetében 2007.1.1-től 2007.1.31-ig (közvetétel a 726/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 13. és 38. cikke értelmében) .....	7
2007/C 39/10	A forgalombahozatali engedélyekről szóló közösségi határozatok összefoglalása a gyógyszerkészítmények tekintetében 2007.1.1-től 2007.1.31-ig (A 2001/83/EK irányelv 34. cikke vagy a 2001/82/EK irányelv 38. cikke értelmében elfogadott határozatok) .....	18

## TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

2007/C 39/11	A tagállamok működési engedélyek megadásáról vagy visszavonásáról szóló határozatainak közzététele a légifuvarozók engedélyezéséről szóló 2407/92/EGK tanácsi rendelet 13. cikkének (4) bekezdése szerint <sup>(1)</sup> .....	25
--------------	--	----

## V Hirdetmények

## A KÖZÖS KERESKEDELEMPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

**Bizottság**

2007/C 39/12	Értesítés az Oroszországból származó szilícium-elektromos acélból készült szemcseorientált síkhengerelt termékek behozatalára alkalmazandó dömpingellenes intézkedések részleges időközi felülvizsgálatának megindításáról .....	26
--------------	--	----

## A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

**Bizottság**

2007/C 39/13	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám COMP/M.4469 – Scholz/voestalpine/Scholz Austria) <sup>(1)</sup> .....	28
2007/C 39/14	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám COMP/M.4522 – Carrefour/Ahold Polska) <sup>(1)</sup> .....	29

**Közlemény**

<sup>(1)</sup> EGT vonatkozású szöveg

## I

(Állásfoglalások, ajánlások, iránymutatások és vélemények)

## VÉLEMÉNYEK

## EURÓPAI KÖZPONTI BANK

## AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK VÉLEMÉNYE

(2007. február 15.)

az Európai Unió Tanácsának kérésére a 2006/49/EK, a 2006/48/EK, a 2005/60/EK, a 2004/109/EK, a 2004/39/EK, a 2003/71/EK, a 2003/6/EK és a 2002/87/EK irányelvek a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörrel kapcsolatos módosításáról szóló nyolc javaslatról

(CON/2007/4)

(2007/C 39/01)

**Bevezetés és jogalap**

2007. január 29. és 31. napján az Európai Központi Bank („EKB”) felkérést kapott az Európai Unió Tanácsától arra, hogy alkosson véleményt nyolc pénzügyi irányelv iránti javaslatról<sup>(1)</sup> (a továbbiakban: javaslatok), amelyek fő célkitűzése a nyolc meglévő irányelv komitológiai rendelkezéseinek módosítása egy új komitológiai eljárásról (az „ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárás”) szóló rendelkezések bevezetése céljából, a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlására vonatkozó eljárások megállapításáról szóló 1999/468/EK határozat módosításáról szóló, 2006. július 17-i 2006/512/EK tanácsi határozat<sup>(2)</sup> elfogadását követően, illetve a nyolc meglévő irányelv azon rendelkezéseinek hatályon kívül helyezése céljából, amelyek egy határidőt írnak elő a végrehajtási jogkör Bizottságra való átruházása tekintetében (az úgynevezett „sunset clause”-ok). Az EKB-nak a vélemény meghozatalára szolgáló hatásköre az Európai Közösséget létrehozó szerződés 105. cikkének (4) bekezdésén alapul. Az Európai Központi Bank eljárási szabályzatának 17.5. cikke első mondatával összhangban a Kormányzótanács fogadta el ezt a véleményt.

**1. Megjegyzések**

1.1. Az EKB üdvözlöi az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között létrejött, a komitológiáról szóló új megállapodást, amely különös jelentőséggel bír a Lámfalussy-folyamat működése tekintetében.

<sup>(1)</sup> (1) Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a befektetési vállalatok és hitelintézetek tőke megfeleléséről szóló 2006/49/EK irányelvnek a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlása tekintetében történő módosításáról (COM(2006) 901 végleges); (2) Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a hitelintézetek tevékenységének megkezdéséről és folytatásáról szóló 2006/48/EK irányelvnek a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlása tekintetében történő módosításáról (COM(2006) 902 végleges); (3) Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a pénzügyi rendszereknek a pénzmosás, valamint a terrorizmus finanszírozása céljára való felhasználásának megelőzéséről szóló 2005/60/EK irányelvnek a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlása tekintetében történő módosításáról (COM(2006) 906 végleges); (4) Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a szabályozott piacra bevezetett értékpapírok kibocsátóival kapcsolatos információkra vonatkozó átláthatósági követelmények harmonizációjáról szóló 2004/109/EK irányelvnek a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlása tekintetében történő módosításáról (COM(2006) 909 végleges); (5) Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a pénzügyi eszközök piacairól szóló 2004/39/EK irányelvnek a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlása tekintetében történő módosításáról (COM(2006) 910 végleges); (6) Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács irányelve az értékpapírok nyilvános kibocsátásakor vagy piaci bevezetésekor közzéteendő tájékoztatóról szóló 2003/71/EK irányelvnek a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlása tekintetében történő módosításáról (COM(2006) 911 végleges); (7) Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a belfentes kereskedelemről és a piaci manipulációról (piaci visszaélés) szóló 2003/6/EK irányelvnek a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlása tekintetében történő módosításáról (COM(2006) 913 végleges); (8) Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács irányelve pénzügyi konglomerátumhoz tartozó hitelintézetek, biztosítóintézetek és befektetési vállalkozások kiegészítő felügyeletéről szóló 2002/87/EK irányelvnek a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlása tekintetében történő módosításáról (COM(2006) 916 végleges).

<sup>(2)</sup> HL L 200., 2006.7.22., 11. o.

- 1.2. Az EKB nem tesz különös megjegyzéseket a javaslatok tekintetében, amelyek összhangban állnak az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közös nyilatkozatával az új „ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárás” a komitológiai keretbe való bevezetése tekintetében <sup>(3)</sup>.
- 1.3. Tekintettel az EU-jogszabályok végrehajtási rendelkezéseinek a pénzügyi szolgáltatások területén játszott szerepének fontosságára, az EKB megragadja ezt az alkalmat a Szerződés 105. cikkének (4) bekezdése (amely előírja, hogy az EKB-val konzultálni kell a „hatáskörébe tartozó valamennyi közösségi jogi aktusra irányuló javaslattal kapcsolatban”) szerinti tanácsadói szerepe fontosságának kiemelésére. Ahogy azt a közelmúltban az EKB már megjegyezte <sup>(4)</sup>, az EKB úgy ítéli meg, hogy a 2. szintű jogi aktusokra irányuló javaslatok a Szerződés 105. cikkének (4) bekezdése értelmében vett „közösségi jogi aktusra irányuló javaslatok” <sup>(5)</sup>. Ezért a Szerződés azon rendelkezése, amely konzultációt ír elő az EKB-val az annak hatáskörébe tartozó valamennyi közösségi jogi aktusra irányuló javaslattal kapcsolatban, magában foglalja az ezen végrehajtási jogi aktusokkal kapcsolatos konzultációs kötelezettséget <sup>(6)</sup>.

Kelt Frankfurt am Mainban, 2007. február 15-én.

Az EKB elnöke  
Jean-Claude TRICHET

---

<sup>(3)</sup> Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság nyilatkozata a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlására vonatkozó eljárások megállapításáról szóló 1999/468/EK határozat módosítására vonatkozó, 2006. július 17-i (2006/512/EK) tanácsi határozatról, (HL C 255., 2006.10.21., 1. o.).

<sup>(4)</sup> Az EKB CON/2006/57 véleménye (2006. december 12.) az átruházható értékpapírokkal foglalkozó kollektív befektetési vállalkozásokra (ÁEKBV) vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések összehangolásáról szóló 85/611/EKG tanácsi irányelv egyes fogalom meghatározások pontosítása tekintetében történő végrehajtásáról szóló bizottsági irányelvjavaslatról.

<sup>(5)</sup> A Lámfalussy-keret szerint a végrehajtási rendelkezésekre „2. szintű jogi aktusonként” hivatkoznak.

<sup>(6)</sup> A közösségi intézmények közötti konzultáció elmaradásával a Bíróság már számos ítéletében foglalkozott. Az Európai Parlamenttel való konzultáció tekintetében, lásd: 138/79. sz. *Roquette Frères* ügy [1980] (EBHT 3333) és a C-21/94. sz., *Parlament kontra Tanács* ügy [1995] (EBHT I-1827, 17. p.). A Főhatóság a Tanáccsal és a tanácsadó bizottsággal való konzultációs kötelezettségéről az ESZAK-Szerződés alapján, lásd: 1/54. sz. *Franciaország kontra Főhatóság* ügy [1954-56] (EBHT 1, 15. o.) és a 2/54. sz., *Olaszország kontra Főhatóság* ügy [1954-56] (EBHT 37., 52. o.), amelyet megerősített a 6/54. sz., *Hollandia kontra Főhatóság* ügy [1954-56] (EBHT 103., 112. o.). A Szerződés 105. cikke (4) bekezdésének tekintetében a C-11/00. sz., *Bizottság kontra Európai Központi Bank* ügyben [2003] (EBHT I-7147.) Jacobs főtanácsnok hangsúlyozta, hogy „az EKB-val annak hatáskörébe tartozó valamennyi közösségi jogi aktusra irányuló javaslattal kapcsolatos konzultáció a Szerződés rendelkezései által előírt eljárási lépés, amely nyilvánvalóan képes befolyásolni az elfogadott intézkedések tartalmát. Az e követelménynek való meg nem felelés, véleményem szerint, az elfogadott intézkedések hatálytalanságához vezethet”; Jacobs főtanácsnok 2002. október 3-i véleménye, 131. p.

## II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL ÉS SZERVEITŐL SZÁRMAZÓ  
KÖZLEMÉNYEK

BIZOTTSÁG

**Bejelentett összefonódás engedélyezése**  
(Ügyszám COMP/M.4445 – voestalpine/Stamptec)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2007/C 39/02)

2007. február 6-án a Bizottság határozott, hogy engedélyezi a fentebb említett összefonódást, és a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. Ez a határozat a Tanács 139/2004/EK rendeletének 6(1)(b) paragrafusán nyugszik. A határozat teljes szövege kizárólag angolul érhető el, és azután teszik közzé, miután az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították a határozat szövegéből. Elérhető lesz:

- az Európa versenypolitikai weboldalon (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal lehetőséget kínál arra, hogy az egyedi fúziós döntések társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek.
- elektronikusan az EUR-Lex honlapon az alábbi hivatkozási szám alatt: 32007M4445. Az EUR-Lex on-line hozzáférést biztosít az európai jogi anyagokhoz. (<http://eur-lex.europa.eu>)

---

**Bejelentett összefonódás engedélyezése**  
(Ügyszám COMP/M.4431 – BG Group/Serene)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2007/C 39/03)

2007. február 1-jén a Bizottság határozott, hogy engedélyezi a fentebb említett összefonódást, és a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. Ez a határozat a Tanács 139/2004/EK rendeletének 6(1)(b) paragrafusán nyugszik. A határozat teljes szövege kizárólag angolul érhető el, és azután teszik közzé, miután az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították a határozat szövegéből. Elérhető lesz:

- az Európa versenypolitikai weboldalon (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal lehetőséget kínál arra, hogy az egyedi fúziós döntések társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek.
  - elektronikusan az EUR-Lex honlapon az alábbi hivatkozási szám alatt: 32007M4431. Az EUR-Lex on-line hozzáférést biztosít az európai jogi anyagokhoz. (<http://eur-lex.europa.eu>)
-

**Bejelentett összefonódás engedélyezése**  
**(Ügyszám COMP/M.4510 – L Capital 2/Calligaris)**

(EGT vonatkozású szöveg)

(2007/C 39/04)

2007. február 12-én a Bizottság határozott, hogy engedélyezi a fentebb említett összefonódást, és a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. Ez a határozat a Tanács 139/2004/EK rendeletének 6(1)(b) paragrafusán nyugszik. A határozat teljes szövege kizárólag angolul érhető el, és azután teszik közzé, miután az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították a határozat szövegéből. Elérhető lesz:

- az Európa versenypolitikai weboldalon (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal lehetőséget kínál arra, hogy az egyedi fúziós döntések társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek.
- elektronikusan az EUR-Lex honlapon az alábbi hivatkozási szám alatt: 32007M4510. Az EUR-Lex on-line hozzáférést biztosít az európai jogi anyagokhoz. (<http://eur-lex.europa.eu>)

---

**Bejelentett összefonódás engedélyezése**  
**(Ügyszám COMP/M.4319 – Mondi/Schleipen & Erkens)**

(EGT vonatkozású szöveg)

(2007/C 39/05)

2006. október 24-én a Bizottság határozott, hogy engedélyezi a fentebb említett összefonódást, és a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. Ez a határozat a Tanács 139/2004/EK rendeletének 6(1)(b) paragrafusán nyugszik. A határozat teljes szövege kizárólag angolul érhető el, és azután teszik közzé, miután az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították a határozat szövegéből. Elérhető lesz:

- az Európa versenypolitikai weboldalon (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal lehetőséget kínál arra, hogy az egyedi fúziós döntések társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek.
- elektronikusan az EUR-Lex honlapon az alábbi hivatkozási szám alatt: 32006M4319. Az EUR-Lex on-line hozzáférést biztosít az európai jogi anyagokhoz. (<http://eur-lex.europa.eu>)

**Bejelentett összefonódás engedélyezése**  
**(Ügyszám COMP/M.4314 – Johnson & Johnson/Pfizer Consumer Healthcare)**

(EGT vonatkozású szöveg)

(2007/C 39/06)

2006. december 11-én a Bizottság határozott, hogy engedélyezi a fentebb említett összefonódást, és a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. Ez a határozat a Tanács 139/2004/EK rendeletének 6(2) paragrafusán nyugszik. A határozat teljes szövege kizárólag angolul érhető el, és azután teszik közzé, miután az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították a határozat szövegéből. Elérhető lesz:

- az Európa versenypolitikai weboldalon (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal lehetőséget kínál arra, hogy az egyedi fúziós döntések társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek.
- elektronikusan az EUR-Lex honlapon az alábbi hivatkozási szám alatt: 32006M4314. Az EUR-Lex on-line hozzáférést biztosít az európai jogi anyagokhoz. (<http://eur-lex.europa.eu>)

---

**Bejelentett összefonódás engedélyezése**  
**(Ügyszám COMP/M.4526 – PAI/Lafarge)**

(EGT vonatkozású szöveg)

(2007/C 39/07)

2007. február 15-én a Bizottság határozott, hogy engedélyezi a fentebb említett összefonódást, és a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. Ez a határozat a Tanács 139/2004/EK rendeletének 6(1)(b) paragrafusán nyugszik. A határozat teljes szövege kizárólag angolul érhető el, és azután teszik közzé, miután az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították a határozat szövegéből. Elérhető lesz:

- az Európa versenypolitikai weboldalon (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal lehetőséget kínál arra, hogy az egyedi fúziós döntések társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek.
  - elektronikusan az EUR-Lex honlapon az alábbi hivatkozási szám alatt: 32007M4526. Az EUR-Lex on-line hozzáférést biztosít az európai jogi anyagokhoz. (<http://eur-lex.europa.eu>)
-

## IV

(Tájékoztatók)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL ÉS SZERVEITŐL  
SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

## BIZOTTSÁG

Euro-átváltási árfolyamok <sup>(1)</sup>

2007. február 22.

(2007/C 39/08)

1 euro =

Pénznem	Átváltási árfolyam	Pénznem	Átváltási árfolyam
USD USA dollár	1,3106	RON Román lej	3,3815
JPY Japán yen	159,00	SKK Szlovák korona	34,286
DKK Dán korona	7,4555	TRY Török líra	1,8110
GBP Angol font	0,67190	AUD Ausztrál dollár	1,6610
SEK Svéd korona	9,3155	CAD Kanadai dollár	1,5214
CHF Svájci frank	1,6281	HKD Hongkongi dollár	10,2376
ISK Izlandi korona	87,15	NZD Új-zélandi dollár	1,8560
NOK Norvég korona	8,0635	SGD Szingapúri dollár	2,0108
BGN Bulgár leva	1,9558	KRW Dél-Koreai won	1 230,52
CYP Ciprusi font	0,5792	ZAR Dél-Afrikai rand	9,2551
CZK Cseh korona	28,237	CNY Kínai renminbi	10,1475
EEK Észt korona	15,6466	HRK Horvát kuna	7,3433
HUF Magyar forint	251,67	IDR Indonéz rúpia	11 900,90
LTL Litván litász/lita	3,4528	MYR Maláj ringgit	4,5805
LVL Lett lats	0,7057	PHP Fülöp-szigeteki peso	63,302
MTL Máltai líra	0,4293	RUB Orosz rubel	34,3900
PLN Lengyel zloty	3,8762	THB Thaiföldi baht	44,460

<sup>(1)</sup> Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.



**A forgalombahozatali engedélyekről szóló közösségi határozatok összefoglalása a gyógyszerkészítmények tekintetében 2007.1.1-től 2007.1.31-ig**

(közzététel a 726/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 13. és 38. cikke értelmében)

(2007/C 39/09)

**— Forgalombahozatali engedély kiadása (a 726/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 13. cikke): Elfogadva**

Határozat időpontja	Gyógyszerkészítmény neve	INN (nemzetközi szabadnév)	A forgalombahozatali engedély jogosultja	Gyógyszerkészítmény száma a közösségi nyilvántartásban	Gyógyszerforma	ATC-kód (anatómiai és terápiás kémiai kód)	Értesítés időpontja
2007.1.4.	ADROVANCE	Nátrium-alendronát/kolekalciferol	Merck Sharp & Dohme Ltd Hertford Road Hoddesdon Hertfordshire EN11 9BU United Kingdom	EU/1/06/364/001-005	Tabletta	(Nem alkalmazható)	2007.1.9.
2007.1.4.	Diacomit	stiripentol	Biocodex 7, avenue Gallieni F-94250 Gentilly	EU/1/06/367/001-006 EU/1/06/367/007-012	Kapszula, kemény  Por belsőleges szuszpenzióhoz	N03AX17	2007.1.9.
2007.1.8.	Elaprase	Idursulfase	Shire Human Genetic Therapies AB Rinkebyvägen 11B SE-182 36 Danderyd	EU/1/06/365/001-003	Koncentrátum oldatos infúzióhoz	A16AB09	2007.1.10.
2007.1.8.	Tandemact	Pioglitazon/glimepirid	Takeda Global Research and Development Centre (Europe) Ltd Arundel Great Court 2 Arundel Street London WC2R 3DA United Kingdom	EU/1/06/366/001-004	tabletta	(Nem alkalmazható)	2007.1.10.
2007.1.16.	Inovelon	Rufinamid	Eisai Limited 3, Shortlands London W6 8EE United Kingdom	EU/1/06/378/001-016	Filmtabletta	N03AF03	2007.1.18.
2007.1.16.	Dafiro	amlodipin/valzartan	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB United Kingdom	EU/1/06/371/001-024	Filmtabletta	C09DB01	2007.1.18.

<sup>(1)</sup> HL L 136., 2004.4.30., 1. o.

Határozat időpontja	Gyógyszerkészítmény neve	INN (nemzetközi szabadnév)	A forgalombahozatali engedély jogosultja	Gyógyszerkészítmény száma a közösségi nyilvántartásban	Gyógyszerforma	ATC-kód (anatómiai és terápiás kémiai kód)	Értesítés időpontja
2007.1.16.	Copalia	amlodipin/valzartan	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB United Kingdom	EU/1/06/372/001-024	Filmtabletta	C09DB01	2007.1.18.
2007.1.17.	Exforge	amlodipin/valzartan	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB United Kingdom	EU/1/06/370/001-024	Filmtabletta	C09DB01	2007.1.19.
2007.1.17.	Imprida	amlodipin/valzartan	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB United Kingdom	EU/1/06/373/001-024	Filmtabletta	C09DB01	2007.1.19.
2007.1.17.	Insulin Human Winthrop	Humán inzulin	Sanofi-Aventis Deutschland GmbH D-65926 Frankfurt am Main	EU/1/06/368/001-002 EU/1/06/368/011-015 EU/1/06/368/056-057  EU/1/06/368/003-010 EU/1/06/368/020-024 EU/1/06/368/029-033 EU/1/06/368/038-042 EU/1/06/368/047-051  EU/1/06/368/016-019 EU/1/06/368/025-028 EU/1/06/368/034-037 EU/1/06/368/043-046 EU/1/06/368/052-055	Oldatos injekció  Szuszpenziós injekció  Oldatos injekció, OptiSet	A10AB01	2007.2.2.
2007.1.19.	Irbesartan BMS	irbezartán	Bristol-Myers Squibb Pharma EEIG Uxbridge Business Park Sanderson Road Uxbridge UD8 1DH United Kingdom	EU/1/06/375/001-015  EU/1/06/375/016-033	Tabletta  Filmtabletta	C09CA04	2007.1.23.

Határozat időpontja	Gyógyszerkészítmény neve	INN (nemzetközi szabadnév)	A forgalombahozatali engedély jogosultja	Gyógyszerkészítmény száma a közösségi nyilvántartásban	Gyógyszerforma	ATC-kód (anatómiai és terápiás kémiai kód)	Értesítés időpontja
2007.1.19.	Irbesartan Hydrochlorot-hiazide BMS	Irbezartán/hidroklorotiazid	Bristol-Myers Squibb Pharma EEIG Uxbridge Business Park Sanderson Road Uxbridge UD8 1DH United Kingdom	EU/1/06/369/001-010 EU/1/06/369/011-028	Tabletta Filmtabletta	C09DA04	2007.1.23.
2007.1.19.	Irbesartan Winthrop	irbezartán	SANOFI PHARMA BRISTOL MYERS SQUIBB SNC 174, avenue de France F-75013 Paris	EU/1/06/376/001-015 EU/1/06/376/016-033	Tabletta Filmtabletta	C09CA04	2007.1.23.
2007.1.19.	Irbesartan Hydrochlorot-hiazide Winthrop	Irbezartán/hidroklorotiazid	SANOFI PHARMA BRISTOL MYERS SQUIBB SNC 174, avenue de France F-75013 Paris	EU/1/06/377/001-010 EU/1/06/377/011-028	Tabletta Filmtabletta	C09DA04	2007.1.23.
2007.1.22.	Lucentis	ranibizumab	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB United Kingdom	EU/1/06/374/001	Oldatos injekció	S01LA04	2007.1.24.

— **Forgalombahozatali engedély kiadása (a 726/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 13. cikke értelmében): Elutasítva**

Határozat időpontja	Gyógyszerkészítmény neve	A forgalombahozatali engedély jogosultja	Gyógyszerkészítmény száma a közösségi nyilvántartásban	Értesítés időpontja
2007.1.16.	Thymanax	Les Laboratoires Servier 22, rue Garnier F-92200 Neuilly-sur-Seine	–	2007.1.18.
2007.1.16.	Valdoxan	Les Laboratoires Servier 22, rue Garnier F-92200 Neuilly-sur-Seine	–	2007.1.18.

— **Forgalombahozatali engedély módosítása (a 726/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 13. cikke): Elfogadva**

Határozat időpontja	Gyógyszerkészítmény neve	A forgalombahozatali engedély jogosultja	Gyógyszerkészítmény száma a közösségi nyilvántartásban	Értesítés időpontja
2007.1.3.	MicardisPlus	Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Strasse 173 D-55216 Ingelheim am Rhein	EU/1/02/213/001-016	2007.1.9.
2007.1.3.	Neulasta	Amgen Europe B.V. Minervum 7061 4817 ZK Breda Nederland	EU/1/02/227/001-003	2007.1.9.
2007.1.3.	Neupogeg	Dompé Biotec S.p.A. Via San Martino 12 I-20122 Milano	EU/1/02/228/001-003	2007.1.9.
2007.1.3.	Invirase	Roche Registration Limited 6 Falcon Way Shire Park Welwyn Garden City AL7 1TW United Kingdom	EU/1/96/026/001-002	2007.1.9.
2007.1.3.	Ceprothin	Baxter AG Industriesstrasse 67 A-1220 Vienna	EU/1/01/190/001-002	2007.1.9.
2007.1.3.	Ambirix	GlaxoSmithKline Biologicals s.a. rue de l'Institut 89 B-1330 Rixensart	EU/1/02/224/001-005	2007.1.9.
2007.1.3.	Velcade	Janssen-Cilag International NV Turnhoutseweg 30 B-2340 Beerse	EU/1/04/274/001	2007.1.9.
2007.1.3.	Zostavax	Sanofi Pasteur MSD, SNC 8, rue Jonas Salk F-69007 Lyon	EU/1/06/341/001-013	2007.1.9.
2007.1.3.	Nexavar	Bayer HealthCare AG D-51368 Leverkusen	EU/1/06/342/001	2007.1.9.
2007.1.3.	Telzir	Glaxo Group Ltd Greenford Road Greenford Middlesex UB6 0NN United Kingdom	EU/1/04/282/001-002	2007.1.9.

Határozat időpontja	Gyógyszerkészítmény neve	A forgalombahozatali engedély jogosultja	Gyógyszerkészítmény száma a közösségi nyilvántartásban	Értesítés időpontja
2007.1.4.	Twinrix Paediatric	GlaxoSmithKline Biologicals s.a. rue de l'Institut 89 B-1330 Rixensart	EU/1/97/029/001-010	2007.1.9.
2007.1.4.	NovoSeven	Novo Nordisk A/S Novo Allé DK-2880 Bagsværd	EU/1/96/006/001-003	2007.1.9.
2007.1.4.	PEGASYS	Roche Registration Limited 6 Falcon Way Shire Park Welwyn Garden City AL7 1TW United Kingdom	EU/1/02/221/001-010	2007.1.9.
2007.1.4.	Kinzalmono	Bayer HealthCare AG D-51368 Leverkusen	EU/1/98/091/001-014	2007.1.9.
2007.1.4.	Twinrix Adult	GlaxoSmithKline Biologicals s.a. rue de l'Institut 89 B-1330 Rixensart	EU/1/96/020/001-009	2007.1.9.
2007.1.4.	NeoRecormon	Roche Registration Limited 6 Falcon Way Shire Park Welwyn Garden City AL7 1TW United Kingdom	EU/1/97/031/001-003 EU/1/97/031/019-046	2007.1.9.
2007.1.4.	Micardis	Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Strasse 173 D-55216 Ingelheim am Rhein	EU/1/98/090/001-020	2007.1.9.
2007.1.4.	Rebetol	Schering Plough Europe Rue de Stalle, 73 B-1180 Bruxelles Stallestraat 73 B-1180 Brussel	EU/1/99/107/001-005	2007.1.9.
2007.1.4.	Competact	Takeda Global Research and Development Centre (Europe) Ltd Arundel Great Court 2 Arundel Street London WC2R 3DA United Kingdom	EU/1/06/354/001-009	2007.1.9.
2007.1.4.	Remicade	Centocor B.V. Einsteinweg 101 2333 CB Leiden Nederland	EU/1/99/116/001-003	2007.1.9.
2007.1.4.	Ketek	Aventis Pharma S.A. 20, Avenue Raymond Aron F-92160 Antony	EU/1/01/191/001-005	2007.1.9.
2007.1.4.	Levviax	Aventis Pharma S.A. 20, Avenue Raymond Aron F-92160 Antony	EU/1/01/192/001-005	2007.1.9.
2007.1.4.	Temodal	Schering Plough Europe Rue de Stalle, 73 B-1180 Bruxelles Stallestraat 73 B-1180 Brussel	EU/1/98/096/001-008	2007.1.9.

Határozat időpontja	Gyógyszerkészítmény neve	A forgalombahozatali engedély jogosultja	Gyógyszerkészítmény száma a közösségi nyilvántartásban	Értesítés időpontja
2007.1.4.	Keppra	UCB S.A. Allée de la recherche, 60 B-1070 Bruxelles Researchdreef 60 B-1070 Brussel	EU/1/00/146/001-030	2007.1.10.
2007.1.4.	Kinzalkomb	Bayer HealthCare AG D-51368 Leverkusen	EU/1/02/214/001-010	2007.1.9.
2007.1.8.	PritorPlus	Bayer HealthCare AG D-51368 Leverkusen	EU/1/02/215/001-014	2007.1.10.
2007.1.8.	Pritor	Bayer HealthCare AG D-51368 Leverkusen	EU/1/98/089/001-022	2007.1.10.
2007.1.8.	DepoCyte	SkyePharma PLC 105 Piccadilly London W1J 7NJ United Kingdom	EU/1/01/187/001	2007.1.10.
2007.1.8.	Agenerase	Glaxo Group Ltd Greenford Middlesex UB6 0NN United Kingdom	EU/1/00/148/001-004	2007.1.10.
2007.1.8.	IntronA	Schering Plough Europe Rue de Stalle, 73 B-1180 Bruxelles Stallestraat 73 B-1180 Brussel	EU/1/99/127/001-044	2007.1.10.
2007.1.8.	Viread	Gilead Sciences International Limited Cambridge CB1 6GT United Kingdom	EU/1/01/200/001	2007.1.10.
2007.1.9.	Puregon	Organon N.V. P.O. Box 20 5340 BH Oss Nederland	EU/1/96/008/001-041	2007.1.11.
2007.1.9.	Neupro	Schwarz Pharma Ltd Shannon, Industrial Estate Co.Clare Ireland	EU/1/05/331/001-037	2007.1.11.
2007.1.9.	Viraferon	Schering Plough Europe Rue de Stalle, 73 B-1180 Bruxelles Stallestraat 73 B-1180 Brussel	EU/1/99/128/001-037	2007.1.11.
2007.1.9.	Thyrogen	Genzyme Europe B.V. Gooimeer 10 1411 DD Naarden Nederland	EU/1/99/122/001-002	2007.1.11.
2007.1.11.	Karvezide	Bristol-Myers Squibb Pharma EEIG Uxbridge Business Park Sanderson Road Uxbridge UD8 1DH United Kingdom	EU/1/98/085/001-028	2007.1.15.
2007.1.11.	CoAprovel	Sanofi Pharma Bristol-Myers Squibb SNC 174, avenue de France F-75013 Paris	EU/1/98/086/001-028	2007.1.15.

Határozat időpontja	Gyógyszerkészítmény neve	A forgalombahozatali engedély jogosultja	Gyógyszerkészítmény száma a közösségi nyilvántartásban	Értesítés időpontja
2007.1.11.	Sutent	Pfizer Ltd Ramsgate Road Sandwich Kent CT 13 9NJ United Kingdom	EU/1/06/347/001-003	2007.1.15.
2007.1.11.	Viracept	Roche Registration Limited 6 Falcon Way Shire Park Welwyn Garden City AL7 1TW United Kingdom	EU/1/97/054/001 EU/1/97/054/003-005	2007.1.15.
2007.1.11.	Invirase	Roche Registration Limited 6 Falcon Way Shire Park Welwyn Garden City AL7 1TW United Kingdom	EU/1/96/026/001-002	2007.1.15.
2007.1.11.	Karvezide	Bristol-Myers Squibb Pharma EEIG Uxbridge Business Park Sanderson Road Uxbridge UD8 1DH United Kingdom	EU/1/98/085/001-028	2007.1.15.
2007.1.12.	MabThera	Roche Registration Limited 6 Falcon Way Shire Park Welwyn Garden City AL7 1TW United Kingdom	EU/1/98/067/001-002	2007.1.16.
2007.1.12.	Truvada	Gilead Sciences International Limited Granta Park Abington Cambridge CB1 6GT United Kingdom	EU/1/04/305/001	2007.1.16.
2007.1.12.	Emtriva	Gilead Sciences International Limited Granta Park Abington Cambridge CB1 6GT United Kingdom	EU/1/03/261/001-003	2007.1.16.
2007.1.12.	Norvir	Abbott laboratories Ltd Queenborough Kent ME11 5EL United-Kingdom	EU/1/96/016/001 EU/1/96/016/003-004	2007.1.16.
2007.1.15.	Stocrin	Merck Sharp & Dohme Ltd Hertford Road Hoddesdon Hertfordshire EN11 9BU United Kingdom	EU/1/99/111/001-011	2007.1.18.
2007.1.15.	Viramune	Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Strasse 173 D-55216 Ingelheim am Rhein	EU/1/97/055/001-003	2007.1.18.
2007.1.15.	Sustiva	Bristol-Myers Squibb Pharma EEIG Uxbridge Business Park Sanderson Road Uxbridge UD8 1DH United Kingdom	EU/1/99/110/001-009	2007.1.18.

Határozat időpontja	Gyógyszerkészítmény neve	A forgalombahozatali engedély jogosultja	Gyógyszerkészítmény száma a közösségi nyilvántartásban	Értesítés időpontja
2007.1.15.	Viread	Gilead Sciences International Limited Cambridge CB1 6GT United Kingdom	EU/1/01/200/001	2007.1.18.
2007.1.16.	Insuman	Sanofi-Aventis Deutschland GmbH D-65926 Frankfurt am Main	EU/1/97/030/028-084	2007.2.2.
2007.1.16.	Kaletra	Abbott Laboratories Ltd Queenborough Kent ME11 5EL United Kingdom	EU/1/01/172/001-005	2007.1.18.
2007.1.17.	REYATAZ	Bristol-Myers Squibb Pharma EEIG 141-149 Staines Road Hounslow TW3 3JA United Kingdom	EU/1/03/267/001-007	2007.1.19.
2007.1.17.	Revatio	Pfizer Ltd Ramsgate Road Sandwich Kent CT 13 9NJ United Kingdom.	EU/1/05/318/001	2007.1.19.
2007.1.17.	SUTENT	Pfizer Ltd Ramsgate Road Sandwich Kent CT 13 9NJ United Kingdom	EU/1/06/347/001-003	2007.1.19.
2007.1.17.	Kivexa	Glaxo Group Ltd Berkeley Avenue Greenford Middlesex UB6 0NN United Kingdom	EU/1/04/298/001-002	2007.1.19.
2007.1.17.	Lyrica	Pfizer Ltd Ramsgate Road Sandwich Kent CT 13 9NJ United Kingdom	EU/1/04/279/001-035	2007.1.19.
2007.1.17.	Advate	Baxter AG Industriestraße 67 A-1221 Wien	EU/1/03/271/001-004	2007.1.19.
2007.1.17.	Ziagen	Glaxo Group Ltd Greenford Middlesex UB6 0NN United Kingdom	EU/1/99/112/001-002	2007.1.19.
2007.1.18.	Telzir	Glaxo Group Ltd Greenford Middlesex UB6 0NN United Kingdom	EU/1/04/282/001-002	2007.1.22.
2007.1.18.	Avaglim	SmithKline Beecham plc 980 Great West Road Brentford Middlesex TW8 9GS United Kingdom	EU/1/06/349/001-008	2007.1.22.



Határozat időpontja	Gyógyszerkészítmény neve	A forgalombahozatali engedély jogosultja	Gyógyszerkészítmény száma a közösségi nyilvántartásban	Értesítés időpontja
2007.1.18.	Enbrel	Wyeth Europa Limited Huntercombe Lane South Taplow Maidenhead Berkshire SL6 0PH United Kingdom	EU/1/99/126/001-018	2007.1.22.
2007.1.19.	Zerit	Bristol-Myers Squibb Pharma EEIG Uxbridge Business Park Sanderson Road Uxbridge UD8 1DH United Kingdom	EU/1/96/009/001-009	2007.1.23.
2007.1.24.	Stalevo	Orion Corporation Orionintie 1 FIN-02200 Espoo	EU/1/03/260/001-015	2007.1.26.
2007.1.24.	Paxene	Norton Healthcare Limited Albert Basin Royal Docks London E16 2QJ United Kingdom	EU/1/99/113/001-004	2007.1.26.
2007.1.24.	Comtess	Orion Corporation Orionintie 1 FIN-02200 Espoo	EU/1/98/082/001-003 EU/1/98/082/005	2007.1.26.
2007.1.24.	Fuzeon	Roche Registration Limited 6 Falcon Way Shire Park Welwyn Garden City AL7 1TW United Kingdom	EU/1/03/252/001-003	2007.1.26.
2007.1.24.	TRIZIVIR	Glaxo Group Ltd Greenford Middlesex UB6 0NN United Kingdom	EU/1/00/156/002-003	2007.1.26.
2007.1.24.	Agenerase	Glaxo Group Ltd Greenford Middlesex UB6 0NN United Kingdom	EU/1/00/148/001-004	2007.1.26.
2007.1.24.	Fabrazyme	Genzyme Europe B.V. Gooimeer 10 1411 DD Naarden Nederland	EU/1/01/188/001-006	2007.1.26.
2007.1.24.	Tarceva	Roche Registration Limited 6 Falcon Way Shire Park Welwyn Garden City AL7 1TW United Kingdom	EU/1/05/311/001-003	2007.1.26.
2007.1.24.	Avandamet	SmithKline Beecham plc 980 Great West Road Brentford Middlesex TW8 9GS United Kingdom	EU/1/03/258/001-022	2007.1.26.
2007.1.24.	Aptivus	Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Strasse 173 D-55216 Ingelheim am Rhein	EU/1/05/315/001	2007.1.26.

Határozat időpontja	Gyógyszerkészítmény neve	A forgalombahozatali engedély jogosultja	Gyógyszerkészítmény száma a közösségi nyilvántartásban	Értesítés időpontja
2007.1.24.	Nexavar	Bayer HealthCare AG D-51 368 Leverkusen	EU/1/06/342/001	2007.1.26.
2007.1.24.	Crixivan	Merck Sharp & Dohme Ltd Hertford Road Hoddesdon Hertfordshire EN11 9BU United-Kingdom	EU/1/96/024/001-005 EU/1/96/024/007-008 EU/1/96/024/010	2007.1.26.
2007.1.25.	Evra	Janssen-Cilag International NV Turnhoutseweg 30 B-2340 Beerse	EU/1/02/223/001-003	2007.1.29.
2007.1.25.	Epivir	Glaxo Group Ltd Greenford Road Greenford Middlesex UB6 0NN United Kingdom	EU/1/96/015/001-005	2007.1.29.
2007.1.26.	Alimta	Eli Lilly Nederland B.V. Grootslag 1-5 3991 RA Houten Nederland	EU/1/04/290/001	2007.1.30.
2007.1.26.	Actos	Takeda Global Research and Development Centre (Europe) Ltd Arundel Great Court 2 Arundel Street London WC2R 3DA United Kingdom	EU/1/00/150/001-024	2007.1.30.
2007.1.26.	Combivir	Glaxo Group Ltd Greenford Road Greenford Middlesex UB6 0NN United Kingdom	EU/1/98/058/001-002	2007.1.30.
2007.1.26.	Helixate NexGen	Bayer HealthCare AG D-51 368 Leverkusen	EU/1/00/144/001-003	2007.1.30.
2007.1.26.	TARGRETIN	Ligand Pharmaceuticals UK Ltd Innovis House 108 High Street Crawley West Sussex RH10 1BB United Kingdom	EU/1/01/178/001	2007.1.30.
2007.1.29.	KOGENATE Bayer	Bayer HealthCare AG D-51 368 Leverkusen	EU/1/00/143/001-009	2007.1.31.
2007.1.31.	Avonex	Biogen Idec Ltd 5 Roxborough Way Foundation Park Maidenhead Berkshire SL6 3UD United Kingdom	EU/1/97/033/001-003	2007.2.2.

— **Forgalombahozatali engedély kiadása (a 726/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 38. cikke): Elfogadva**

Határozat időpontja	Gyógyszerkészítmény neve	INN (nemzetközi szabadnév)	A forgalombahozatali engedély jogosultja	Gyógyszerkészítmény száma a közösségi nyilvántartásban	Gyógyszerforma	ATC-kód (anatómiai és terápiás kémiai kód)	Értesítés időpontja
2007.1.9.	Cortavance	Hidrokortizon-aceponát	VIRBAC S.A. 1 <sup>ère</sup> Avenue 2065 m L.I.D F-06516 Carros	EU/2/06/069/001	Bőrre alkalmazható spray, oldat	QD07AC	2007.1.11.
2007.1.11.	Yposane	Ozateron-acetát	VIRBAC S.A. 1 <sup>ère</sup> Avenue 2065 m L.I.D F-06516 Carros	EU/2/06/068/001-004	Tabletta	QG04CX	2007.1.15.
2007.1.15.	Meloxicam CEVA	Meloxicam	CEVA SANTE ANIMALE Z.I. la Ballastière F-33500 Libourne	EU/2/06/070/001-003	Belsőleges szuszpenzió	QM01AC06	2007.1.18.

— **Forgalombahozatali engedély módosítása (a 726/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 38. cikke): Elfogadva**

Határozat időpontja	Gyógyszerkészítmény neve	A forgalombahozatali engedély jogosultja	Gyógyszerkészítmény száma a közösségi nyilvántartásban	Értesítés időpontja
2007.1.4.	Previcox	Merial 29, avenue Tony Garnier F-69007 Lyon	EU/2/04/045/001-006	2007.1.9.
2007.1.16.	Equilis StrepE	Intervet International B.V. Wim de Körverstraat 35 5831 AN Boxmeer Nederland	EU/2/04/043/001	2007.1.18.
2007.1.11.	Gonazon	Intervet International B.V. Wim de Körverstraat 35 5831 AN Boxmeer Nederland	EU/2/03/040/002	2007.1.15.
2007.1.16.	Profender	Bayer HealthCare AG D-51368 Leverkusen	EU/2/05/054/001-017	2007.1.18.

Amennyiben betekintést kíván nyerni a szóban forgó gyógyszerkészítmények nyilvános értékelési jelentésébe és a kapcsolódó határozatokba, a következővel vegye fel a kapcsolatot:

The European Medicines Agency  
7, Westferry Circus, Canary Wharf  
London E14 4HB  
United Kingdom

**A forgalombahozatali engedélyekről szóló közösségi határozatok összefoglalása a gyógyszerkészítmények tekintetében 2007.1.1-től 2007.1.31-ig**

(A 2001/83/EK irányelv <sup>(1)</sup> 34. cikke vagy a 2001/82/EK irányelv <sup>(2)</sup> 38. cikke értelmében elfogadott határozatok)

(2007/C 39/10)

**— A nemzeti forgalombahozatali engedély kiadása, fenntartása vagy módosítása**

Határozat időpontja	Gyógyszerkészítmény neve(i)	A forgalombahozatali engedély jogosultja(i)	Érintett tagállam	Értesítés időpontja
2007.1.22.	Lucentis	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB United Kingdom	Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei	2007.1.24.
2007.1.24.	Ciprofloxacin Kabi	L. I. melléklet	L. I. melléklet	2007.1.25.

<sup>(1)</sup> HLL 311., 2001.11.28., 67. o.

<sup>(2)</sup> HLL 311., 2001.11.28., 1. o.

## I. MELLÉKLET

## FELSOROLÁS: MEGNEVEZÉS, GYÓGYSZERFORMA, GYÓGYSZERKÉSZÍTMÉNY-DÓZIS(OK), ALKALMAZÁSI MÓD(OK), KÉRELMEZŐ(K), FORGALOMBA HOZATALI ENGEDÉLY JOGOSULTJA(I) A TAGÁLLAMOKBAN

Tagállam	Forgalomba hozatali engedély jogosultja	Kérelmező	Név	Dózis	Gyógyszerforma	Alkalmazási mód	Tartalom (koncentráció)
Hollandia	Fresenius Kabi Nederland B.V. Postbus 2379 5202 CJ 's-Hertogenbosch Nederland Tel.: (31) 0800 022 1905 Fax: (31) 0800 022 8295		Ciprofloxacin Kabi 100 mg/50 ml, oldatos infúzió	2 mg/ml	Oldatos infúzió	Intravénás alkalmazás	100 mg/50 ml
Hollandia	Fresenius Kabi Nederland B.V. Postbus 2379 5202 CJ 's-Hertogenbosch Nederland Tel.: (31) 0800 022 1905 Fax: (31) 0800 022 8295		Ciprofloxacin Kabi 200 mg/100 ml, oldatos infúzió	2 mg/ml	Oldatos infúzió	Intravénás alkalmazás	200 mg/100 ml
Hollandia	Fresenius Kabi Nederland B.V. Postbus 2379 5202 CJ 's-Hertogenbosch Nederland Tel.: (31) 0800 022 1905 Fax: (31) 0800 022 8295		Ciprofloxacin Kabi 400 mg/200 ml, oldatos infúzió	2 mg/ml	Oldatos infúzió	Intravénás alkalmazás	400 mg/200 ml
Ausztria		Fresenius Kabi Austria GmbH Hafnerstraße 36 A-8055 Graz Tel.: (43) 316 24 95 24 Fax: (43) 316 24 92 70	Ciprofloxacin Kabi 100 mg/50 ml, oldatos infúzió	2 mg/ml	Oldatos infúzió	Intravénás alkalmazás	100 mg/50 ml
Ausztria		Fresenius Kabi Austria GmbH Hafnerstraße 36 A-8055 Graz Tel.: (43) 316 24 95 24 Fax: (43) 316 24 92 70	Ciprofloxacin Kabi 200 mg/100 ml, oldatos infúzió	2 mg/ml	Oldatos infúzió	Intravénás alkalmazás	200 mg/100 ml
Ausztria		Fresenius Kabi Austria GmbH Hafnerstraße 36 A-8055 Graz Tel.: (43) 316 24 95 24 Fax: (43) 316 24 92 70	Ciprofloxacin Kabi 400 mg/200 ml, oldatos infúzió	2 mg/ml	Oldatos infúzió	Intravénás alkalmazás	400 mg/200 ml

Tagállam	Forgalomba hozatali engedély jogosultja	Kérelmező	Név	Dózis	Gyógyszerforma	Alkalmazási mód	Tartalom (koncentráció)
Belgium		Fresenius Kabi N.V. Molenberglei 7 B-2627 Schelle Tel.: (32-3) 880 50 24 Fax: (32-3) 880 28 88	Ciprofloxacin Fresenius Kabi 200 mg/100 ml, oldatos infúzió	2 mg/ml	Oldatos infúzió	Intravénás alkalmazás	200 mg/100 ml
Belgium		Fresenius Kabi N.V. Molenberglei 7 B-2627 Schelle Tel.: (32-3) 880 50 24 Fax: (32-3) 880 28 88	Ciprofloxacin Fresenius Kabi 400 mg/200 ml, oldatos infúzió	2 mg/ml	Oldatos infúzió	Intravénás alkalmazás	400 mg/200 ml
Ciprus		Fresenius Kabi Hellas A.E. 354 Messogion Avenue GR-15341 Agia Paraskevi Attica Tel.: (30) 21 06 54 29 09 Fax: (30) 21 06 54 89 09	Ciprofloxacin Kabi 100 mg/50 ml, oldatos infúzió	2 mg/ml	Oldatos infúzió	Intravénás alkalmazás	100 mg/50 ml
Ciprus		Fresenius Kabi Hellas A.E. 354 Messogion Avenue GR-15341 Agia Paraskevi Attica Tel.: (30) 21 06 54 29 09 Fax: (30) 21 06 54 89 09	Ciprofloxacin Kabi 200 mg/100 ml, oldatos infúzió	2 mg/ml	Oldatos infúzió	Intravénás alkalmazás	200 mg/100 ml
Ciprus		Fresenius Kabi Hellas A.E. 354 Messogion Avenue GR-15341 Agia Paraskevi Attica Tel.: (30) 21 06 54 29 09 Fax: (30) 21 06 54 89 09	Ciprofloxacin Kabi 400 mg/200 ml, oldatos infúzió	2 mg/ml	Oldatos infúzió	Intravénás alkalmazás	400 mg/200 ml
Csehország		Fresenius Kabi Nederland B.V. Postbus 2379 5202 CJ 's-Hertogenbosch Nederland Tel.: (31) 800 022 1905 Fax: (31) 0800 022 8295	Ciprofloxacin Kabi 100 mg/50 ml, oldatos infúzió	2 mg/ml	Oldatos infúzió	Intravénás alkalmazás	100 mg/50 ml
Csehország		Fresenius Kabi Nederland B.V. Postbus 2379 5202 CJ 's-Hertogenbosch Nederland Tel.: (31) 800 022 1905 Fax: (31) 0800 022 8295	Ciprofloxacin Kabi 200 mg/100 ml, oldatos infúzió	2 mg/ml	Oldatos infúzió	Intravénás alkalmazás	200 mg/100 ml

Tagállam	Forgalomba hozatali engedély jogosultja	Kérelmező	Név	Dózis	Gyógyszerforma	Alkalmazási mód	Tartalom (koncentráció)
Csehország		Fresenius Kabi Nederland B.V. Postbus 2379 5202 CJ 's-Hertogenbosch Nederland Tel.: (31) 800 022 1905 Fax: (31) 0800 022 8295	Ciprofloxacin Kabi 400 mg/200 ml, oldatos infúzió	2 mg/ml	Oldatos infúzió	Intravénás alkalmazás	400 mg/200 ml
Németország		Fresenius Kabi Deutschland GmbH D-61346 Bad Homburg v.d.H. Tel.: (49) 6172 686-0 Fax: (49) 6172 686 73 32	Ciprofloxacin Kabi 100 mg/50 ml, oldatos infúzió	2 mg/ml	Oldatos infúzió	Intravénás alkalmazás	100 mg/50 ml
Németország		Fresenius Kabi Deutschland GmbH D-61346 Bad Homburg v.d.H. Tel.: (49) 6172 686-0 Fax: (49) 6172 686 73 32	Ciprofloxacin Kabi 200 mg/100 ml, oldatos infúzió	2 mg/ml	Oldatos infúzió	Intravénás alkalmazás	200 mg/100 ml
Németország		Fresenius Kabi Deutschland GmbH D-61346 Bad Homburg v.d.H. Tel.: (49) 6172 686-0 Fax: (49) 6172 686 73 32	Ciprofloxacin Kabi 400 mg/200 ml, oldatos infúzió	2 mg/ml	Oldatos infúzió	Intravénás alkalmazás	400 mg/200 ml
Dánia		Fresenius Kabi AB S-75174 Uppsala Tlf. nr (46) 18 644 000 Fax nr (46) 18 644 013	Ciprofloxacin Fresenius Kabi 2 mg/ ml, oldatos infúzió	2 mg/ml	Oldatos infúzió	Intravénás alkalmazás	200 mg/100 ml, 400 mg/200 ml
Görögország		Fresenius Kabi Hellas A.E. 354 Messogion Avenue GR-15341 Agia Paraskevi Attica Tel.: (30) 21 06 54 29 09 Fax: (30) 21 06 54 89 09	Ciprofloxacin Kabi 100 mg/50 ml, oldatos infúzió	2 mg/ml	Oldatos infúzió	Intravénás alkalmazás	100 mg/50 ml
Görögország		Fresenius Kabi Hellas A.E. 354 Messogion Avenue GR-15341 Agia Paraskevi Attica Tel.: (30) 21 06 54 29 09 Fax: (30) 21 06 54 89 09	Ciprofloxacin Kabi 200 mg/100 ml, oldatos infúzió	2 mg/ml	Oldatos infúzió	Intravénás alkalmazás	200 mg/100 ml
Görögország		Fresenius Kabi Hellas A.E. 354 Messogion Avenue GR-15341 Agia Paraskevi Attica Tel.: (30) 21 06 54 29 09 Fax: (30) 21 06 54 89 09	Ciprofloxacin Kabi 400 mg/200 ml, oldatos infúzió	2 mg/ml	Oldatos infúzió	Intravénás alkalmazás	400 mg/200 ml

Tagállam	Forgalomba hozatali engedély jogosultja	Kérelmező	Név	Dózis	Gyógyszerforma	Alkalmazási mód	Tartalom (koncentráció)
Spanyolország		Fresenius Kabi España S.A. c./ Marina 16-18, planta 17 E-08005 Barcelona Tel.: (0034-93) 225 65 80 Fax: (0034-93) 225 65 73	Ciprofloxacin Kabi 2 mg/ml, oldatos infúzió	2 mg/ml	Oldatos infúzió	Intravénás alkalmazás	200 mg/100 ml, 400 mg/200 ml
Finnország		Fresenius Kabi AB S-75174 Uppsala Tlf nr: 0046 18 644 000 Fax nr: 0046 18 644 013	Ciprofloxacin Fresenius Kabi 2 mg/ml, oldatos infúzió	2 mg/ml	Oldatos infúzió	Intravénás alkalmazás	200 mg/100 ml, 400 mg/200 ml
Magyarország		Fresenius Kabi Deutschland GmbH D-61346 Bad Homburg v.d.H. Tel.: (49) 6172 686-0 Fax: (49) 6172 686 73 32	Ciprofloxacin Kabi 200 mg/100 ml, oldatos infúzió	2 mg/ml	Oldatos infúzió	Intravénás alkalmazás	200 mg/100 ml
Magyarország		Fresenius Kabi Deutschland GmbH D-61346 Bad Homburg v.d.H. Tel.: (49) 6172 686-0 Fax: (49) 6172 686 73 32	Ciprofloxacin Kabi 400 mg/200 ml, oldatos infúzió	2 mg/ml	Oldatos infúzió	Intravénás alkalmazás	400 mg/200 ml
Olaszország		Fresenius Kabi Italia S.r.L. via Camagre 41 I-37063 Isola della Scala (VR) Tel.: 0039 0456 64 93 11 Fax: 0039 0456 64 94 04	Ciprofloxacin Kabi 100 mg/50 ml, oldatos infúzió	2 mg/ml	Oldatos infúzió	Intravénás alkalmazás	100 mg/50 ml
Olaszország		Fresenius Kabi Italia S.r.L. via Camagre 41 I-37063 Isola della Scala (VR) Tel.: 0039 0456 64 93 11 Fax: 0039 0456 64 94 04	Ciprofloxacin Kabi 200 mg/100 ml, oldatos infúzió	2 mg/ml	Oldatos infúzió	Intravénás alkalmazás	200 mg/100 ml
Olaszország		Fresenius Kabi Italia S.r.L. via Camagre 41 I-37063 Isola della Scala (VR) Tel.: 0039 0456 64 93 11 Fax: 0039 0456 64 94 04	Ciprofloxacin Kabi 400 mg/200 ml, oldatos infúzió	2 mg/ml	Oldatos infúzió	Intravénás alkalmazás	400 mg/200 ml
Lengyelország		Fresenius Kabi Deutschland GmbH D-61346 Bad Homburg v.d.H. Tel.: (49) 6172 686-0 Fax: (49) 6172 686 73 32	Ciprofloxacin Kabi 100 mg/50 ml, oldatos infúzió	2 mg/ml	Oldatos infúzió	Intravénás alkalmazás	100 mg/50 ml



Tagállam	Forgalomba hozatali engedély jogosultja	Kérelmező	Név	Dózis	Gyógyszerforma	Alkalmazási mód	Tartalom (koncentráció)
Lengyelország		Fresenius Kabi Deutschland GmbH D-61346 Bad Homburg v.d.H. Tel.: (49) 6172 686-0 Fax: (49) 6172 686 73 32	Ciprofloxacin Kabi 200 mg/100 ml, oldatos infúzió	2 mg/ml	Oldatos infúzió	Intravénás alkalmazás	200 mg/100 ml
Lengyelország		Fresenius Kabi Deutschland GmbH D-61346 Bad Homburg v.d.H. Tel.: (49) 6172 686-0 Fax: (49) 6172 686 73 32	Ciprofloxacin Kabi 400 mg/200 ml, oldatos infúzió	2 mg/ml	Oldatos infúzió	Intravénás alkalmazás	400 mg/200 ml
Portugália		Fresenius Kabi Pharma Portugal Lda. Avenida do Forte 3 Edifício Suécia IV Piso 3 P-94-039 Carnaxide Tel.: (00351) 214 24 12 84 Fax: (00351) 214 24 12 90	Ciprofloxacin Kabi 100 mg/50 ml, oldatos infúzió	2 mg/ml	Oldatos infúzió	Intravénás alkalmazás	100 mg/50 ml
Portugália		Fresenius Kabi Pharma Portugal Lda. Avenida do Forte 3 Edifício Suécia IV Piso 3 P-794-039 Carnaxide Tel.: (00351) 214 24 12 84 Fax: (00351) 214 24 12 90	Ciprofloxacin Kabi 200 mg/100 ml, oldatos infúzió	2 mg/ml	Oldatos infúzió	Intravénás alkalmazás	200 mg/100 ml
Portugália		Fresenius Kabi Pharma Portugal Lda. Avenida do Forte 3 Edifício Suécia IV Piso 3 P-94-039 Carnaxide Tel.: (00351) 214 24 12 84 Fax: (00351) 214 24 12 90	Ciprofloxacin Kabi 400 mg/200 ml, oldatos infúzió	2 mg/ml	Oldatos infúzió	Intravénás alkalmazás	400 mg/200 ml
Svédország		Fresenius Kabi AB S-75174 Uppsala Tfn nr (46) 18 644 000 Fax nr (46) 18 644 013	Ciprofloxacin Fresenius Kabi 2 mg/ml, oldatos infúzió	2 mg/ml	Oldatos infúzió	Intravénás alkalmazás	200 mg/100 ml, 400 mg/200 ml
Szlovákia		Fresenius Kabi Deutschland GmbH, D-61346 Bad Homburg v.d.H. Tel.: (49) 6172 686-0 Fax: (49) 6172 686 73 32	Ciprofloxacin Kabi 100 mg/50 ml, oldatos infúzió	2 mg/ml	Oldatos infúzió	Intravénás alkalmazás	100 mg/50 ml

Tagállam	Forgalomba hozatali engedély jogosultja	Kérelmező	Név	Dózis	Gyógyszerforma	Alkalmazási mód	Tartalom (koncentráció)
Szlovákia		Fresenius Kabi Deutschland GmbH D-61346 Bad Homburg v.d.H. Tel.: (49) 6172 686-0 Fax: (49) 6172 686 73 32	Ciprofloxacin Kabi 200 mg/100 ml, oldatos infúzió	2 mg/ml	Oldatos infúzió	Intravénás alkalmazás	200 mg/100 ml
Szlovákia		Fresenius Kabi Deutschland GmbH D-61346 Bad Homburg v.d.H. Tel.: (49) 6172 686-0 Fax: (49) 6172 686 73 32	Ciprofloxacin Kabi 400 mg/200 ml, oldatos infúzió	2 mg/ml	Oldatos infúzió	Intravénás alkalmazás	400 mg/200 ml
Nagy-Britannia		Fresenius Kabi Limited Cestrian Court Eastgate Way Manor Park Runcorn Cheshire WA7 1NT United Kingdom Tel.: (44-19) 28 59 42 21 Fax: (44-19) 28 59 43 14	Ciprofloxacin Kabi 100 mg/50 ml, oldatos infúzió	2 mg/ml	Oldatos infúzió	Intravénás alkalmazás	100 mg/50 ml
Nagy-Britannia		Fresenius Kabi Limited Cestrian Court Eastgate Way Manor Park Runcorn Cheshire WA7 1NT United Kingdom Tel.: (44-19) 28 59 42 21 Fax: (44-19) 28 59 43 14	Ciprofloxacin Kabi 200 mg/100 ml, oldatos infúzió	2 mg/ml	Oldatos infúzió	Intravénás alkalmazás	200 mg/100 ml
Nagy-Britannia		Fresenius Kabi Limited Cestrian Court Eastgate Way Manor Park Runcorn Cheshire WA7 1NT United Kingdom Tel.: (44-19) 28 59 42 21 Fax: (44-19) 28 59 43 14	Ciprofloxacin Kabi 400 mg/200 ml, oldatos infúzió	2 mg/ml	Oldatos infúzió	Intravénás alkalmazás	400 mg/200 ml

## TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

A tagállamok működési engedélyek megadásáról vagy visszavonásáról szóló határozatainak közzététele a légifuvarozók engedélyezéséről szóló 2407/92/EGK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 13. cikkének (4) bekezdése szerint <sup>(2)</sup>

(EGT vonatkozású szöveg)

(2007/C 39/11)

NÉMETORSZÁG

**Kiadott működési engedélyek**

*B kategória: Működési engedélyek a 2407/92 rendelet 5. cikk (7) bekezdése a) pontja szerinti korlátozással*

A légifuvarozó neve	A légifuvarozó címe	Engedélyezett szállítási kapacitás	A határozat érvénybelépésének dátuma
Air Hamburg Luftverkehrsgesellschaft mbH	Kleine Bahnstr. 8 D-22525 Hamburg	utasok, postai küldemény, rakomány	2006.12.13.
DVS Deutsche Verkehrsfliegerschule GmbH	Flugplatz D-63329 Egelsbach	utasok, postai küldemény, rakomány	2007.1.31.

**Visszavont működési engedélyek**

*A kategória: Működési engedélyek a 2407/92 rendelet 5. cikk (7) bekezdése a) pontja szerinti korlátozás nélkül*

A légifuvarozó neve	A légifuvarozó címe	Engedélyezett szállítási kapacitás	A határozat érvénybelépésének dátuma
Lufthansa Flight Training GmbH	Airporting Tor 24 D-60549 Frankfurt/Main	utasok, postai küldemény, rakomány	2006.12.22.
Antares Airtransport Maintenance und Service AG	Friedenstr. 113 D-02929 Rothenburg/Oberlausitz	utasok, postai küldemény, rakomány	2007.1.31.

*B kategória: Működési engedélyek a 2407/92 rendelet 5. cikk (7) bekezdése a) pontja szerinti korlátozással*

A légifuvarozó neve	A légifuvarozó címe	Engedélyezett szállítási kapacitás	A határozat érvénybelépésének dátuma
Helicopter Medical Services	Flugplatz D-63329 Egelsbach	utasok, postai küldemény, rakomány	2006.12.21.

<sup>(1)</sup> H L 240., 1992.8.24., 1. o.

<sup>(2)</sup> Az Európai Bizottságot 2005.8.31. előtt tájékoztatták.

## V

(Hirdetmények)

A KÖZÖS KERESKEDELEMPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ  
ELJÁRÁSOK

## BIZOTTSÁG

**Értesítés az Oroszországból származó szilícium-elektromos acélból készült szemcseorientált síkhengerelt termékek behozatalára alkalmazandó dömpingellenes intézkedések részleges időközi felülvizsgálatának megindításáról**

(2007/C 39/12)

A Bizottság saját kezdeményezésére úgy döntött, hogy az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló 384/96/EK tanácsi rendelet (a továbbiakban: alaprendelet) <sup>(1)</sup> 11. cikkének (3) bekezdésével összhangban részleges időközi felülvizsgálati eljárást indít. A felülvizsgálat két orosz exportáló termelő, a Novolipetsk Iron & Steel Corporation (NLMK) és a Viz Stal esetében a dömping szintjének vizsgálatára korlátozódik.

**1. A termék**

A felülvizsgálat tárgyát képező termék az Oroszországból származó szilícium-elektromos acélból készült szemcseorientált síkhengerelt termék (a továbbiakban: érintett termék), amely jelenleg a 7225 11 00 és a 7226 11 00 KN-kód alá sorolható be. Ezek a KN-kódok csak tájékoztató jellegűek.

**2. Meglévő intézkedések**

A jelenleg hatályos intézkedés az 1371/2005/EK tanácsi rendelettel <sup>(2)</sup> az Oroszországból származó szilícium-elektromos acélból készült szemcseorientált síkhengerelt termékek behozatalára kivetett végleges dömpingellenes vám. A 2005. augusztus 5-i 2005/622/EK határozattal <sup>(3)</sup> a Bizottság a Novolipetsk Iron & Steel Corporation felajánlásában kötelezettségvállalást fogadott el. Ennek eredményeként az 1371/2005/EK rendelet 2. cikkével összhangban az ettől a vállalattól származó érintett termék behozatalára nem alkalmazandó a végleges dömpingellenes vám.

**3. A felülvizsgálat okai**

A Bizottság értesítést kapott, hogy a NLMK felvásárolta a Viz Stal 100 %-át. Ezen túlmenően bizonyítékot szolgáltatott az új

vállalati struktúrában az érintett termék termelését, értékesítését és terjesztését illetően. E bizonyíték fényében úgy tűnik, hogy a körülmények, amely alapján az intézkedéseket meghozták, véglegesen megváltoztak.

A beszolgáltató bizonyítékok arra is rámutatnak, hogy az új vállalati struktúra szerinti dömpingkülönbözlet a jelenlegi intézkedések színjéhez képest jelentősen megváltozna.

A fentiek alapján úgy tűnik, hogy az NLMK-ra (bár a fenti 2. pontban említett okonál fogva az ettől a vállalattól származó behozatalra jelenleg nem szednek be vámot) és a Viz Stalra vonatkozó hatályos egyedi vámok már nem megfelelőek, és hivatalból felülvizsgálatot kell indítani az új egyesült vállalatra egyetlen intézkedés kiszámítása érdekében.

**4. Eljárás a dömping meghatározására****a) Általános rész**

A tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően a Bizottság úgy határozott, hogy elegendő bizonyíték áll rendelkezésre részleges időközi felülvizsgálat megindításához, ezért a Bizottság az alaprendelet 11. cikke (3) bekezdésének megfelelően ezennel felülvizsgálatot indít.

A vizsgálat felméri, hogy az NLMK és a Viz Stalra vonatkozóan az új vállalati struktúra szerint szükséges-e a meglévő intézkedések folytatása, megszüntetése vagy módosítása. Ezt az értékelést a meglévő intézkedések meghozatalához vezető vizsgálat idején begyűjtött adatok alapján fogják elvégezni.

<sup>(1)</sup> HL L 56., 1996.3.6., 1. o. A legutóbb a 2117/2005/EK rendelettel (HL L 340., 2005.12.23., 17. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 223., 2005.8.27., 1. o.

<sup>(3)</sup> HL L 223., 2005.8.27., 42. o.

Amennyiben a vizsgálat arra a megállapításra vezet, hogy az intézkedéseket az új vállalati struktúra szerint a felülvizsgálatban érintett vállalatok tekintetében meg kell szüntetni vagy módosítani kell, szükségessé válhat az érintett termék más exportőrök általi behozatalára jelenleg alkalmazott, az 1371/2005/EK tanácsi rendelet 1. cikke (2) bekezdésében meghatározott vámtétel módosítása.

#### b) Információgyűjtés és meghallgatások

A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy ismertessék álláspontjukat, nyújtsanak be információkat, és azokat támasszák alá bizonyítékokkal. Az információknak és az azokat alátámasztó bizonyítékoknak a 6. pont a) alpontjában meghatározott határidőn belül be kell érkezniük a Bizottsághoz.

A Bizottság meghallgathatja továbbá az érdekelt feleket azzal a feltétellel, hogy azok olyan kérelmet nyújtanak be, mely bizonyítja, hogy különleges okuk van a meghallgatásra. E kérelmet a 6. pont b) alpontjában meghatározott határidőn belül kell benyújtani.

### 5. Határidők

#### a) A felek számára a jelentkezésre, valamint egyéb információk benyújtására vonatkozóan előírt határidő

Eltérő rendelkezés hiányában 40 napon belül azt követően, hogy ez az értesítés az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* megjelenik, az érdekelt feleknek fel kell venniük a kapcsolatot a Bizottsággal, elő kell terjeszteniük álláspontjukat, továbbá a Bizottság rendelkezésére kell bocsátaniuk a birtokukban lévő egyéb információkat annak érdekében, hogy állításaikat figyelembe lehessen venni. Felhívjuk a felek figyelmét, hogy az alaprendeletben ismertetett eljárási jogok gyakorlására többnyire csak akkor nyílik mód, ha a jelzett határidőn belül felveszik a kapcsolatot a Bizottsággal.

#### b) Meghallgatások

Az említett 40 napos határidőn belül az érdekelt felek kérelmezhetik továbbá azt is, hogy a Bizottság a kérdéssel kapcsolatban hallgassa meg őket.

### 6. Írásbeli beadványok és levelezés

Az érdekelt feleknek minden beadványukat és kérelmüket írásban kell benyújtaniuk (eltérő rendelkezés hiányában nem elektronikus formátumban), amelyen fel kell tüntetniük nevüket, címüket, e-mail címüket, telefon- és faxszámukat. Az érdekelt felek valamennyi bizalmas írásos beadványát – beleértve az ezen értesítésben kért információkat és a leveleket – „Limited” (Korlátozott hozzáférés) <sup>(1)</sup> jelöléssel kell ellátni, és az alaprendelet 19. cikke (2) bekezdésének megfelelően ezekhez nem bizalmas jellegű változatot is mellékelni kell, melyet „FOR INSPECTION BY INTERESTED PARTIES” (Az érdekelt felek számára, betekintésre) jelöléssel kell ellátni.

A Bizottság levelezési címe:

European Commission (Európai Bizottság)  
Directorate General for Trade (Kereskedelmi Főigazgatóság)  
Directorate B (B. Igazgatóság)  
Iroda: J-79 5/16  
B-1049 Brussels  
Fax: (32-2) 295 65 05

### 7. Az együttműködés megtagadása

Abban az esetben, amikor az érdekelt felek bármelyike megtagadja a szükséges információkhoz való hozzáférést, vagy nem bocsátja őket rendelkezésre a megadott határidőn belül, illetve ha a vizsgálatot jelentősen hátráltatja, a rendelkezésre álló tények alapján megerősítő vagy nemleges ténymegállapítások tehetők az alaprendelet 18. cikkével összhangban.

Ha megállapítást nyer, hogy az érdekelt felek bármelyike hamis vagy félrevezető információkat szolgáltatott, ezeket az információkat figyelmen kívül kell hagyni, és az alaprendelet 18. cikkének megfelelően a rendelkezésre álló tényeket lehet felhasználni. Ha egy érdekelt fél nem, vagy csak részben működik együtt, és a rendelkezésre álló tényeket használják fel, előfordulhat, hogy számára az eredmény kevésbé lesz kedvező, mintha együttműködött volna.

### 8. A vizsgálat ütemterve

Az alaprendelet 6. cikkének (9) bekezdése értelmében a vizsgálatot 15 hónapon belül le kell zárni azt követően, hogy ezt az értesítést az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzéteszik.

---

<sup>(1)</sup> Ez azt jelenti, hogy a dokumentum csak belső használatra szól. A dokumentum az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáféréstől szóló 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145., 2001.5.31., 43. o.) 4. cikke értelmében védelem alatt áll. Az alaprendelet 19. cikke és az 1994. évi GATT VI. cikkének végrehajtásáról szóló WTO-megállapodás (dömpingellenes megállapodás) 6. cikke értelmében bizalmas dokumentumnak minősül.

## A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

## BIZOTTSÁG

## Összefonódás előzetes bejelentése

(Ügyszám COMP/M.4469 – Scholz/voestalpine/Scholz Austria)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2007/C 39/13)

1. 2007. február 15-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 4. cikke szerint bejelentést kapott a Scholz AG (a továbbiakban: Scholz, Németország) és a voestalpine AG (a továbbiakban: voestalpine, Ausztria) által tervezett összefonódásról, amely szerint az előbbiek újonnan alapított közös vállalatban részesedés vásárlása útján közös irányítást szereznek a tanácsi rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerint a Scholz Austria GmbH (a továbbiakban: Scholz Austria, Ausztria) felett.
2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:
  - a Scholz esetében: fémhulladékok gyűjtése és feldolgozása, kereskedelem fémhulladékokkal;
  - a voestalpine esetében: acéltermékek előállítása és feldolgozása;
  - a Scholz Austria esetében: fémhulladékok gyűjtése és feldolgozása, kereskedelem fémhulladékokkal.
3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett ügylet a 139/2004/EK rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.
4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az ügylet kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő 10 napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételeket a COMP/M.4469 – Scholz/voestalpine/Scholz Austria hivatkozási szám feltüntetésével lehet eljuttatni a Bizottsághoz faxon ((32-2) 296 43 01 vagy 296 72 44) vagy postai úton a következő címre:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Brussels

---

(<sup>1</sup>) H L L 24., 2004.1.29., 1. o.

**Összefonódás előzetes bejelentése**  
**(Ügyszám COMP/M.4522 – Carrefour/Ahold Polska)**

(EGT vonatkozású szöveg)

(2007/C 39/14)

1. 2007. február 16-án a Bizottság a 139/2004/EK <sup>(1)</sup> tanácsi rendelet 4. cikke szerint bejelentést kapott a Carrefour csoporthoz („Carrefour”, France) tartozó Carrefour Nederland BV („Carrefour Nederland”, Hollandia) és az Ahold Polska Sp. z o.o („Ahold Polska”, Lengyelország) tervezett összefonódásáról, amely szerint az előbbi értékpapírok vásárlása útján teljes irányítást szerez a tanácsi rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerint az Ahold Polska felett.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a Carrefour esetében: nemzetközi csoport élelmiszer és vegyes kiskereskedelemben;
- az Ahold Polska esetében: az Ahold csoport része, aktív élelmiszer és vegyes kiskereskedelemben Lengyelország területén.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett ügylet a 139/2004/EK rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az ügylet kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő 10 napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételeket a COMP/M.4522 – Carrefour/Ahold Polska hivatkozási szám feltüntetése mellett lehet eljuttatni a Bizottsághoz faxon (fax: (32-2) 296 43 01 vagy 296 72 44), vagy postai úton a következő címre:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Brussels

---

<sup>(1)</sup> HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

## KÖZLEMÉNY

A „Mezőgazdasági Növényfajok Közös Fajtajegyzéke – Első kiegészítés a 25. teljes kiadáshoz” 2007. február 23-án az *Európai Unió Hivatalos Lapjának C* sorozata 39. A számában jelenik meg.

A Hivatalos Lap előfizetői ingyenesen megkapják az előfizetésük darabszámának/nyelvének (nyelveinek) megfelelő példány(oka)t. Kérjük, hogy az alábbi megrendelőlapot értelemszerűen kitöltve és nyilvántartási számával ellátva (kódszám, amely a címke bal oldalán található és O/.....-val kezdődik) küldje vissza címünkre. A Hivatalos Lapnak e száma a megjelenést követő egy évig ingyen beszerezhető.

Nem előfizetők ezt a Hivatalos Lapot költségtérítés ellenében értékesítési irodáinkban (lásd [http://publications.europa.eu/others/sales\\_agents\\_hu.html](http://publications.europa.eu/others/sales_agents_hu.html)) beszerezhetik.

A Hivatalos Lapnak ez a száma – mint valamennyi Hivatalos Lap (L, C, CA, CE) – ingyen elérhető a <http://eur-lex.europa.eu> internetcímen.

---

## MEGRENDELŐLAP

### Az Európai Közösségek Hivatalos Kiadványainak Hivatala

Előfizetési osztály

2, rue Mercier

L-2985 Luxemburg

Fax: (352)29 29-42752

Nyilvántartási számom: O/.....

Kérem, küldjenek címemre ... db ingyenes példányt az **Európai Unió Hivatalos Lapjának C 39 A/2007** számából, mely(ek)re előfizetésem alapján jogosult vagyok.

Név: .....

Cím: .....

Dátum: ..... Aláírás: .....